

**Dodatok č. 3 ku Kúpnej zmluve spojenej so Zmluvou o zriadení vecného bremena  
č. KP/204/2017/BVS**

uzatvorenej v zmysle s § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 151o a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dňa 14. 08. 2017 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 30. 10. 2017 a Dodatku č. 2 zo dňa 23. 10. 2018

(ďalej len **Dodatok**)

**Článok I.**

*Zmluvné strany*

**1.1. Predávajúci:**

Obchodné meno:	<b>DEVELOPMENT 4, a.s.</b>
Sídlo:	Kominárska 2, 4, 831 04 Bratislava, Slovenská republika
Konajúci prostredníctvom:	Mgr. Júlia Domsitzová, predseda predstavenstva Ing. Martin Nad', člen predstavenstva
IČO:	36 688 223
DIČ:	2022264431
IČ DPH:	SK2022264431
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka č. 5582/B

(ďalej len **Predávajúci**)

A

**1.2. Kupujúci:**

Obchodné meno:	<b>Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.</b>
Sídlo:	Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika
Konajúci prostredníctvom:	Ing. Zsolt Lukáč, PhD., EMBA, predseda predstavenstva Mgr. Rastislav Gajarský, člen predstavenstva
IČO:	35 850 370
DIČ:	2020263432
IČ DPH:	SK2020263432
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka č. 3080/B

(ďalej len **Kupujúci** a spoločne s Predávajúcim aj ako **Strany** alebo jednotlivo **Strana**)

---

**Článok II.**  
*Úvodné ustanovenia*

2.1. Keďže

- a) Strany uzatvorili dňa 14. 08. 2017 Kúpnu zmluvu spojenú so Zmluvou o zriadení vecného bremena č. KP/204/2017/BVS v znení Dodatku č. 1 zo dňa 30. 10. 2017 a Dodatku č. 2 zo dňa 23. 10. 2018 (ďalej len **Zmluva**), predmetom ktorej je prevod výlučného vlastníckeho práva Predávajúceho na Kupujúceho k vodohospodárskej infraštruktúre bližšie špecifikovanej v Zmluve (ďalej len **Infraštruktúra**);
- b) v zmysle článku 5. (OSOBITNÉ DOJEDNANIA A ZRIADENIE VECNÉHO BREMENA) bod 5.2 a 5.5. Zmluvy sa Predávajúci ako povinný z vecného bremena zaviazal Zmluvou bezodplatne zriadiť na pozemkoch, ktoré sú bližšie definované v Zmluve, vecné bremeno (pôsobiacie in rem) v prospech Kupujúceho (oprávneného z vecného bremena) ako vlastníka Infraštruktúry, ako aj v prospech každého ďalšieho vlastníka Infraštruktúry, príp. právneho nástupcu Kupujúceho;
- c) Predávajúci listom zo dňa 05. 02. 2019, doručenom Kupujúcemu dňa 05. 02. 2019, požiadal Kupujúceho o predĺženie lehoty na zriadenie vecného bremena v zmysle článku 5. (OSOBITNÉ DOJEDNANIA A ZRIADENIE VECNÉHO BREMENA) Zmluvy o šesť (6) kalendárnych mesiacov z titulu stále prebiehajúceho schvaľovania Zmluvy o zriadení vecného bremena č. VB/172/2018/BVS zo strany spoločnosti Trnávka správa pozemkov a majetku s. r. o. ako povinného z vecného bremena;
- d) zo strany Predávajúceho bola už podstatná časť záväzku zriadiť v prospech Kupujúceho vecné bremena na dotknutých pozemkoch splnená;
- e) v záujme doriešenia majetkovo-právnych vzťahov ku všetkým pozemkom Kupujúci súhlasí s predĺžením lehoty na zriadenie vecného bremena na pozemkoch spoločnosti Trnávka správa pozemkov a majetku s. r. o. v zmysle článku 5. (OSOBITNÉ DOJEDNANIA A ZRIADENIE VECNÉHO BREMENA) Zmluvy;

Strany sa dohodli na uzatvorení tohto Dodatku k Zmluve v znení, ako je uvedené ďalej.

**Článok III.**  
*Predmet Dodatku*

3.1. S ohľadom na znenie článku II. tohto Dodatku sa Strany dohodli na zmene Zmluvy, a to nasledovne:

- (a) V článku 5. (OSOBITNÉ DOJEDNANIA A ZRIADENIE VECNÝCH BREMIEN) sa v bode 5.5 úvodná veta v celom rozsahu nahrádza týmto novým znením:**

*„Predávajúci sa ďalej zaväzuje, že v lehote dvadsiatich štyroch (24) kalendárnych mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy zabezpečí zriadenie alebo zriadi v prospech Kupujúceho ako oprávneného z vecného bremena vecné bremeno s obsahom podľa odseku 5.2. Zmluvy, a za tým účelom na svoje náklady zabezpečí: “.*

- (b) V článku 5. (OSOBITNÉ DOJEDNANIA A ZRIADENIE VECNÝCH BREMIEN) bod 5.6. sa slová „v lehote osemnástich (18) kalendárnych mesiacov“ nahrádzajú slovami „v lehote dvadsiatich štyroch (24) kalendárnych mesiacov“.**

- 
- 3.2. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.

#### **Článok IV.**

##### *Spoločné a záverečné ustanovenia*

- 4.1. „Osobné údaje“ znamenajú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby. Pokiaľ jedna Strana zdieľa akékoľvek osobné údaje s druhou Stranou, táto druhá Strana je povinná tieto osobné údaje spracovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, vrátane Všeobecného nariadenia na ochranu osobných údajov (Nariadenia EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“)), zákonmi, nariadeniami, pokynmi a štandardmi, a to vždy v ich aktuálnom znení. Strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej Strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá Strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú Stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou Stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je Strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou Zmluvy. Toto ustanovenie sa uplatní v prípade, ak sa na Stranu vzťahujú povinnosti v zmysle GDPR.
- 4.2. Tento Dodatok je platný dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami oboch Strán a účinnosť nadobudne dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia, ak je na nadobudnutie jeho účinnosti potrebné jeho zverejnenie v zmysle príslušných právnych predpisov.
- 4.3. Tento Dodatok je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch, pričom každá Strana dostane tri (3) rovnopisy.
- 4.4. Strany vyhlasujú, že si Dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu, predstavuje ich slobodnú, dobrovoľnú a vážnu vôľu, neuzatvárajú ho za nápadne nevýhodných podmienok, v tiesni a ani pod nátlakom a na znak súhlasu ho podpisujú.

V Bratislave, dňa 21.3.2019

**DEVELOPMENT 4, a.s.**

ako Predávajúci

\_\_\_\_\_  
Meno: Mgr. Júlia Domsitzová  
Funkcia: predseda predstavenstva

\_\_\_\_\_  
Meno: Ing. Martin Nad'   
Funkcia: člen predstavenstva

V Bratislave, dňa 18.3.2019

**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**

ako Kupujúci

\_\_\_\_\_  
Meno: Ing. Zsolt Lukáč, PhD., EMBA  
Funkcia: predseda predstavenstva

\_\_\_\_\_  
Meno: Mgr. Rastislav Gajarský  
Funkcia: člen predstavenstva